

VIRUS

29

O DIGITAL E O SUL: TENSIONAMENTOS VOL. 2

PORTUGUÊS-ESPAÑOL | ENGLISH
REVISTA . JOURNAL
ISSN 2175-974X
CC-BY-NC-SA

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
INSTITUTO DE ARQUITETURA E URBANISMO
NOMADS.USP
WWW.NOMADS.USP.BR/VIRUS
DEZEMBRO 2024

NOMADS
USP

IUA^{USP}
USP

WI29

O DIGITAL E O SUL: TENSIONAMENTOS VOL. 2
THE DIGITAL AND THE SOUTH: QUESTIONINGS VOL. 2
LO DIGITAL Y EL SUR: CUESTIONAMIENTOS VOL. 2

EDITORIAL

- 001 O DIGITAL E O SUL: TENSIONAMENTOS VOL. 2
THE DIGITAL AND THE SOUTH: QUESTIONINGS VOL. 2
LO DIGITAL Y EL SUR: CUESTIONAMIENTOS VOL. 2
MARCELO TRAMONTANO, JULIANO PITA, PEDRO TEIXEIRA, CAIO NUNES, ISABELLA CAVALCANTI, RENAN TEIXEIRA, ALINE LOPES

ENTREVISTA

- 004 O TECNOCENO E O RESTABELECIMENTO DE UM HORIZONTE DE URGÊNCIA
THE TECHNOCENE AND THE REESTABLISHMENT OF A HORIZON OF URGENCY
EL TECNOCENO Y EL RESTABLECIMIENTO DE UN HORIZONTE DE URGENCIA
HENRIQUE PARRA, PEDRO TEIXEIRA, MARIO VALLEJO

ÁGORA

- 015 DA DISFORIA COMO POTÊNCIA DAS CONTRADIÇÕES: UMA APOSTA DE PAUL B. PRECIADO
DYSPHORIA AS THE POTENCY OF CONTRADICTIONS: A BET BY PAUL B. PRECIADO
MARCOS BECCARI
- 024 ESTRUTURAS DIGITAIS / ESTRUTURAS URBANAS MODERNAS
DIGITAL FRAMEWORKS / MODERN URBAN FRAMES
CARLOS FEFERMAN
- 034 SUL GLOBAL À DERIVA: REGULAÇÃO DIGITAL NA UNIÃO EUROPEIA E NO BRASIL
GLOBAL SOUTH ADRIFT: DIGITAL REGULATION IN THE EUROPEAN UNION AND BRAZIL
MAGNO MEDEIROS
- 044 ATIVISMO DIGITAL E (DES)REGULAÇÃO DE PLATAFORMAS NO CONTEXTO ELEITORAL
DIGITAL ACTIVISM AND PLATFORM (DE)REGULATION IN ELECTORAL CONTEXT
ARNALDO DE SANTANA SILVA, MILENA CRAMAR LÔNDERO, VITÓRIA SANTOS

- 054 COSMOPLATAFORMIZAÇÃO: PLATAFORMAS DIGITAIS A PARTIR DO SUL GLOBAL
COSMOPLATFORMIZATION: DIGITAL PLATFORMS FROM THE GLOBAL SOUTH
ELI BORGES JUNIOR, EVANDRO LAIA, BRUNO MADUREIRA
- 063 BOTS SOCIAIS: UMA CONTROVÉRSIA SOCIOTÉCNICA
SOCIAL ROBOTS: A SOCIO-TECHNICAL CONTROVERSY
RAMON FERNANDES LOURENÇO
- 072 TERRA, LIBERDADE E DIVERSIDADE: METÁFORAS PARA O MUNDO DIGITAL?
LAND, FREEDOM, AND DIVERSITY: METAPHORS TO THE DIGITAL WORLD?
LUCCA AMARAL TORI
- 082 ENTRE JANELAS FÍSICAS E VIRTUAIS: ABERTURAS DO MORAR NA PANDEMIA
BETWEEN PHYSICAL AND VIRTUAL WINDOWS: OPENINGS OF LIVING IN THE PANDEMIC
PAULA LEMOS VILAÇA FARIA

PROJETO

- 091 CONJUNTO ECOLÓGICO
ECOLOGICAL ENSEMBLE
ANA CECILIA PARRODI ANAYA

LO DIGITAL Y EL SUR: CUESTIONAMIENTOS VOL. 2

THE DIGITAL AND THE SOUTH: QUESTIONINGS VOL. 2

O DIGITAL E O SUL: TENSIONAMENTOS VOL. 2

MARCELO TRAMONTANO, JULIANO PITA, PEDRO TEIXEIRA, ISABELLA CAVALCANTI,
CAIO NUNES, RENAN TEIXEIRA, ALINE LOPES

Marcelo Tramontano es Arquitecto, Maestro, Doctor y Libre-Docente en Arquitectura y Urbanismo, con Posdoctorado en Arquitectura y Medios Digitales. Es Profesor Asociado del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo, Brasil, y del Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo de la misma institución. Coordina el Nomads.usp y es Editor-jefe de la revista VIRUS. tramont@sc.usp.br
<http://lattes.cnpq.br/1999154589439118>

Juliano Veraldo da Costa Pita es Arquitecto, Maestro y Doctor en Arquitectura y Urbanismo. Profesor Doctor del Instituto Federal de São Paulo, Investigador Asociado del Nomads.usp y Editor Adjunto de la revista VIRUS. Coordina investigaciones sobre procesos digitales de diseño arquitectónico en el ámbito de encomiendas públicas, inclusión de tecnologías digitales, especialmente BIM, en procesos participativos de toma de decisiones y la enseñanza de computación en Arquitectura y Urbanismo. juliano.pita@ifsp.edu.br.
<http://lattes.cnpq.br/9979407166601746>

Pedro Plácido Teixeira es Arquitecto, Maestro en Arquitectura y Urbanismo, investigador del Nomads.usp y estudiante de doctorado en el Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo. Estudia el uso del film documental para realizar lecturas urbanas, basado en procesos participativos y colaborativos de producción audiovisual, enfocándose, principalmente, en América Latina. pedrot@usp.br.
<http://lattes.cnpq.br/1433595073264998>

Isabella Eloy Cavalcanti es Arquitecta con maestría en Desarrollo Urbano y estudiante de doctorado en el Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo, Brasil. Es investigadora del Nomads.usp y estudia la relación entre tecnología, justicia social y género a través del diseño urbano y los datos digitales. isabellaeloy@usp.br.
<http://lattes.cnpq.br/0165490242445275>

Caio Muniz Nunes es Arquitecto, investigador del Nomads.usp y estudiante de maestría en el Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo. Investiga sobre sistemas de equipamientos públicos temporales y procesos de diseño arquitectónico, con énfasis en diseño paramétrico y fabricación digital. caiomn@usp.br.
<http://lattes.cnpq.br/7072847821985842>

Renan Teixeira Santos es Arquitecto, investigador del Nomads.usp y estudiante de maestría en el Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo. Investiga sobre procesos digitales de diseño, Inteligencia Artificial y Sistemas Complejos. renansantoste@usp.br.
<http://lattes.cnpq.br/4176810123609338>

Aline Lopes de Oliveira es Arquitecta y estudiante de maestría en el Programa de Posgrado en Arquitectura y Urbanismo del Instituto de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de São Paulo, Brasil. Es investigadora del Nomads.usp y estudia la Producción del Espacio en Ecosistemas de Innovación. alinelopes.o@usp.br.
<http://lattes.cnpq.br/9986754939235791>

El tema “Lo digital y el Sur: Cuestionamientos”, de los números 28 y 29 de la revista VIRUS, tiene por objetivo examinar críticamente las conexiones entre los medios digitales y los pueblos del Sur Global, en sus variadas dimensiones, en esta segunda década del siglo XXI. Si bien reconocemos los beneficios de la cultura digital en múltiples aspectos de la vida humana, buscamos aquí resaltar las tensiones inherentes en estas conexiones.

Este tema surge de un proceso de reflexión en curso en el Nomads.usp - Centro de Estudios de Habitares Interactivos de la Universidad de Sao Paulo, Brasil, que publica la VIRUS. El Centro fue creado en el 2000, en medio del gran optimismo que siguió a la apertura de la Internet al acceso público, en 1994. La comunicación en red distribuida –una red de redes– trajo perspectivas prometedoras para la comunicación horizontal y el libre acceso a la información. Este ambiente estimuló el desarrollo de una multitud de programas, dispositivos y sistemas computacionales que se infiltraron en todas las áreas del conocimiento y todas las esferas de la vida. A lo largo de los últimos veinticuatro años, nos hemos dedicado a explorar los límites y el potencial de lo digital, particularmente en las formas de abordar, concebir y documentar el espacio construido. Hemos ampliado este concepto para incluir las espacialidades que surgen de la hibridación de los entornos físicos y digitales y sus dinámicas.

La propuesta de este tema para estas dos ediciones de la VIRUS deriva de la creciente preocupación, no sólo nuestra, por los caminos por los que nos ha llevado, como sociedad, la digitalización de la vida, barajando valores y creencias, sesgando el debate público y reforzando las relaciones asimétricas de poder a escala planetaria.

Seleccionados rigurosamente, a través de una estrecha colaboración entre los autores, los revisores y el comité editorial de la revista, los artículos que publicamos en estos dos números abarcan dos conjuntos de subtemas. El primer conjunto, presentado en la V!28, incluye artículos que analizan las aplicaciones de las tecnologías digitales y sus implicaciones para la dinámica urbana y el diseño y la producción arquitectónicos, centrándose en perspectivas desde el Sur Global. El segundo conjunto, presentado en la V!29, incluye artículos que analizan los aspectos conceptuales, sociales, políticos y tecnopolíticos de la expansión de las tecnologías digitales en todo el mundo, particularmente entre los pueblos del Sur Global.

La edición 29 presenta nueve artículos, escritos por investigadores de diferentes países y estados brasileños, además de una entrevista con el profesor *Henrique Parra*, del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad Federal de Sao Paulo, Brasil. Por invitación nuestra, Parra nos brindó la entrevista titulada [El Tecnoceno y el restablecimiento de un horizonte de urgencia](#), en la que explora el papel de **lo digital en los arreglos sociotécnicos que dan forma y organizan la vida cotidiana** en múltiples escalas, junto con sus implicaciones.

Tres artículos ofrecen **aportes conceptuales para reflexionar sobre lo digital en el Sur Global**. *Marcos Beccari*, en su artículo titulado [Da disforia como potência das contradições: Uma aposta de Paul B. Preciado](#), propone una lectura crítica de los usos e implicaciones políticas de la automatización digital en el Sur a la luz de la noción de disforia de Paul B. Preciado. *Lucca Amaral Tori* retoma el concepto Yanomami de *në rope* para construir un análisis de la *World Wide Web*, en [Terra, Liberdade e Diversidade: Metáforas para o mundo digital?](#). *Eli Borges Junior*, *Evandro Laia* y *Bruno Madureira* también dialogan con tecnologías ancestrales, tensionando el concepto de plataforma en el Sur, en su artículo [Cosmoplataformização: Plataformas digitais a partir do Sul Global](#).

Dos autores problematizan **las dimensiones físicas y digitales de la ciudad**. En su ensayo crítico [Estruturas Digitais / Estruturas Urbanas Modernas](#), *Carlos Feferman* propone que herramientas y estructuras similares adquieren significados diferentes en el urbanismo y las tecnologías digitales. *Paula Lemos Vilaça Faria*, en [Entre janelas físicas e virtuais: Aberturas do morar na pandemia](#), analiza la producción del espacio doméstico y la ambigüedad de las aperturas físicas y digitales durante la pandemia de Covid-19.

La acción de **control social y político de las grandes corporaciones internacionales** a través de las plataformas digitales se examina en tres trabajos, desde diferentes perspectivas. En [Bots sociais: Uma controvérsia sociotécnica](#), *Ramon Fernandes Lourenço* analiza el concepto de robots sociales a través del lente de la Teoría del Actor-Red de Latour. Los otros dos trabajos se centran en la regulación de las plataformas digitales. En el artículo [Sul Global à deriva: Regulação digital na União Europeia e no Brasil](#), *Magno Medeiros* ofrece un análisis comparativo de la legislación en Brasil y la Unión Europea. Además, *Arnaldo de Santana Silva*, *Milena Cramar Lôndero* y *Vitória*

Santos discuten la necesidad de regulación para abordar las demandas de la comunidad LGBTQIA+ en su artículo titulado [Ativismo digital e \(des\)regulação de plataformas no contexto eleitoral](#).

En la sección Proyecto, *Ana Cecília Parodi Anaya* presenta la instalación [Conjunto Ecologico](#), que desafía **la noción de comunicación en redes tanto biológicas como digitales**.

También nos complace informarles que, a partir de este número, la revista VIRUS pasa a formar parte del Portal de Revistas de la Universidad de Sao Paulo en www.revistas.usp.br/virus, aunque mantiene su sitio web anterior –www.nomads.usp.br/virus– como sitio espejo.

Esperamos que estas dos ediciones de VIRUS instrumentalicen el debate cualificado sobre la cultura digital actual, especialmente en lo que respecta a los países del Sur Global.

Deseamos a todes una excelente lectura.